

نشرة اعلامية

INFCIRC/549/Add.1/6

Date: 13 Oktober 2003

GENERAL Distribution

Arabic

Original: English

رسالة وردت من اليابان عن سياساتها المتعلقة بإدارة البلوتونيوم

١- تلقى المدير العام مذكرة شفوية مؤرخة ٤ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٣ من البعثة الدائمة لليابان لدى الوكالة قامت حكومة اليابان بموجبها - وفقاً لالتزامها بموجب "المبادئ التوجيهية لإدارة البلوتونيوم" (الواردة في الوثيقة INFCIRC/549 المؤرخة ١٦ آذار/مارس ١٩٩٨ والمشار إليها فيما يلي بـ "المبادئ التوجيهية")، ووفقاً للمرفقين باء وجيم من المبادئ التوجيهية- بتقديم الأرقام السنوية عن مقتنياتها الوطنية من البلوتونيوم المدني غير المشع والكميات التقديرية من البلوتونيوم الذي يحتويه وقود المفاعلات المدنية المستهلك حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢.

٢- وعلى ضوء الطلب الذي أبدته اليابان في مذكرتها الشفوية المؤرخة ١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧ بشأن سياساتها المتعلقة بإدارة البلوتونيوم (الوثيقة INFCIRC/549 المؤرخة ١٦ آذار/مارس ١٩٩٨)، ترفق طياً بنصوص محتويات المذكرة الشفوية المؤرخة ٤ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٣ لاطلاع جميع الدول الأعضاء.

الأرقام السنوية الخاصة بالمقتنيات من البلوتونيوم المدني غير المشع

المجاميع الوطنية

حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢

(أرقام السنة السابقة ترد بين قوسين)
الأرقام مقربة الى أقرب ١٠٠ كيلوغرام
أما كميات البلوتونيوم التي تقل عن ٥٠
كيلوغراما فذكرت على هذا النحو

[كيلوغرام بلوتونيوم]

- ١- البلوتونيوم المفصول غير المشع في مخازن المنتجات
في مصانع اعادة المعالجة. ٨٠٠ (٨٠٠)
- ٢- البلوتونيوم المفصول غير المشع في مرحلة الانتاج أو
الصناعة والبلوتونيوم الذي تحتويه المنتجات غير المشعة شبه
المصنعة أو غير الجاهزة في محطات صنع الوقود أو
غيرها من محطات الصناعة أو في أماكن أخرى. ٣٠٠٠ (٢٩٠٠)
- ٣- البلوتونيوم الذي يحتويه وقود "موكس" غير المشع أو
منتجات مصنعة أخرى في مواقع المفاعلات أو في أماكن
أخرى. ١١٠٠ (١٥٠٠)
- ٤- البلوتونيوم المفصول غير المشع الموجود في أماكن أخرى. ٤٠٠ (٤٠٠)

ملحوظة:

- ١' البلوتونيوم الذي تحتويه البنود ١-٤ أعلاه يخص
هيئات أجنبية. صفر (صفر)
- ٢' البلوتونيوم بأي من الأشكال المذكورة في البنود ١-٤
أعلاه، الموجود في أماكن في بلدان أخرى ولذا لم تشمل البنود
أعلاه. ٣٣ ٣٠٠ (٣٢ ٤٠٠)
- ٣' البلوتونيوم الذي تحتوبه البنود ١-٤ أعلاه وهو في
الشحن الدولي قبيل وصوله الى الدولة المتلقية. صفر (صفر)

الكميات التقديرية للبلوتونيوم الذي يحتويه وقود المفاعلات المدنية المستهلك

المجاميع الوطنية

حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢

(أرقام السنة السابقة ترد بين قوسين)

الأرقام مقربة الى أقرب ١٠٠٠

كيلوغرام

أما كميات البلوتونيوم التي تقل عن ٥٠٠ كيلوغرام فذكرت على هذا النحو

(كيلوغرام بلوتونيوم)

٩٠٠٠٠	(٨٦٠٠٠)	١- البلوتونيوم الذي يحتويه الوقود المستهلك في مواقع المفاعلات المدنية.
٧٠٠٠٠	(٤٠٠٠٠)	٢- البلوتونيوم الذي يحتويه الوقود المستهلك في مصانع إعادة المعالجة.
أقل من ٥٠٠	أقل من ٥٠٠	٣- البلوتونيوم الذي يحتويه الوقود المستهلك، الموجود في أماكن أخرى.
<u>كيلوغرام</u>	<u>كيلوغرام</u>	
<u>بلوتونيوم</u>	<u>بلوتونيوم</u>	

ملحوظة:

١' سوف يلزم القيام بمزيد من الدراسة لعملية معالجة المواد المرسله لغرض التخلص المباشر وذلك عندما تكون الخطط الخاصة بالتخلص المباشر قد اتخذت شكلها المحدد.

٢' التعاريف:

- البند ١: يشمل الكميات التقديرية من البلوتونيوم الذي يحتويه الوقود الذي تقوم بتصريفه المفاعلات المدنية.

- البند ٢: يشمل الكميات التقديرية من البلوتونيوم الذي يحتويه الوقود الذي تم تسلمه في مصانع إعادة المعالجة ولكنه لم يعالج بعد.